



**Berryessa Chinese School**

Morrill (408) 874-5874

Sierramont (408) 679-3326

BCS School Hours  
Sat. 9AM-1PM

# 博愛通訊 eNewsletter

博愛信箱/P.O. Box 32988, San Jose, CA95152 • 留言/Voice Mail: 408-5200-BCS • website: [www.bcs-usa.org](http://www.bcs-usa.org) • Email: [bcs\\_board@yahoo.com](mailto:bcs_board@yahoo.com)



## 博愛活動 BCS Upcoming Events

日期	事項	Event	地點 Location
2/13(Sunday)	國語課後輔導班研討會	Mandarin tutoring program seminar	Zoom (2pm)
2/19	學術比賽頒獎	Academic Competition Awards pickup	Morrill (2pm)
2/26	學校假期	NO SCHOOL	
3/5	舊生註冊報名表截止日	Returning Student Registration Packages Due	

## 本期摘要 Summary

- 國語班課後輔導計劃 Mandarin online tutoring program
- **2022 學術比賽通告 Academic Competition Announcement**
- **2022 ANCCS 學術比賽更新公告 ANCCS AC Announcement (IMPORTANT!!!)**
- **2022-23 舊生註冊通告 Returning student registration**
- 元宵節, 猜燈謎 Lantern Festival, lantern riddles
- 北加州中文學校聯合會會訊 ANCCS News

## 國語班課後輔導計劃 Mandarin online tutoring program

為了推動加強學習中文及國語對話的機會，博愛成立了新的計劃，精選本校高年級學生，成為初階學生的課後輔導員。輔導員願意義務輔導，並定期接受導師團隊的指導，學習如何帶領國語會話及輔導能力。輔導課程將以線上方式進行，與學弟學妹中文對話。輔導員可取得社區服務的志工時數。




在每周一次或兩次( 將以報名人數決定 ) 的三十分鐘課後輔導中，以閱讀課文和會話為主。

即日起歡迎八年級以上的同學加入成為博愛輔導員，並歡迎三年級以下有興趣接受輔導的同學報名。

國語班課後輔導計劃在 2 月下旬至 3 月初開始。有關詳情，歡迎參加 2 月 13 日(星期日)下午 2:00在 zoom舉行的研討會。

參加表格：

 [課後輔導計劃](#)

In order to strengthen our students learning Chinese, we are starting a new Leadership Training program. Our upper grade student volunteers will pair up with our young age students in free online tutoring sessions. The upper grade volunteers will be able to earn community service volunteer hours. They, serving as tutors in the program, will receive regular guidance and training from the mentor group, learning how to coach Mandarin speaking skills and leadership skills.

During the 30-minute tutoring session once or twice a week (depending on number of participants), the tutors will help the tutees with reading text and practicing conversations.

Students from grade 8 and above are welcome to join our leadership training team, and we will accept students from 1st to 3rd grade to sign up as tutees.

We expect the program will go online in late February to early March. If you would like to learn more, you can join our seminar on 2/13 (Sunday) at 2pm on Zoom.

If you are interested in this program, please fill out the form below:

 [Leadership Training / Tutoring Program](#)

ZOOM LINK: <https://zoom.us/j/92864828091?pwd=NEVYQ2hCUUhtb3RocXFtblJJR0pTdZ09>

Meeting ID: 928 6482 8091

Passcode: bd3xHa



[博愛臉書](#)  
[BCS Facebook](#)



[博愛Yelp](#)  
[BCS Yelp](#)



[支持博愛](#)  
[Support BCS via](#)  
[Amazon](#)

## 2022 學術比賽通告 Academic Competition Announcement

得獎名單已在[博愛網頁](#)公佈， 恭喜得獎同學！比賽獎杯將於2/19(星期六)下午在Morrill校區停車場頒發或領取，請參閱各項比賽領獎時間。

按時不能領獎者，請通知學術比賽小組[ac@bcs-usa.org](mailto:ac@bcs-usa.org)，或於3/5(星期六)下午 2:00-3:00 到Morrill學校辦公室領取。

學術比賽小組已通知代表博愛參加北加州學術比賽的同學。北加州學術比賽參加費用為\$40，本校將資助\$20，賽參學生請於領獎時，向工作人員繳交\$20支票，抬頭請寫“BCS”。

Congratulations to all AC winners. Trophies or certificates will be awarded / handed out at the Morrill campus parking lot on 2/19. Students/parents can come at the time specified in the award schedule.

Please notify the AC Team at [ac@bcs-usa.org](mailto:ac@bcs-usa.org) if you are not available on 2/19 to pick up the award(s). Alternatively, you can pick up the award(s) at the Morrill Office on 3/5 2:00-3:00 pm.

The AC team has notified students who are eligible to participate in the ANCCS Academic competition. Registration fee for ANCCS AC is \$40, and BCS will subsidize \$20. ANCCS AC participants, please prepare a check for \$20 payable to “BCS”. Our staff will be collecting the payment when you pick up the award(s).



2/19/2022	
BCS Morrill 校區辦公室	
領獎時間 PM	項目
2:00-2:20	國語演講 Mandarin Speech
	粵語演講 Cantonese Speech
	國語即席演講 Mandarin Impromptu
2:20-3:00	國語朗讀 Mandarin Read Aloud
	粵語朗讀 Cantonese Read Aloud
	CFL朗讀 Read Aloud
3:00-3:15	毛筆書法 Chinese Brush Calligraphy
	鉛筆書法 Pencil Calligraphy
3:15-3:25	漢語拼音 HanYu Pinyin Phonetics
	注音拼音 Zhuyin Phonetics
3:25-3:45	西畫 Western Drawing
	國畫 Chinese Painting
3:45-4:00	雙語翻譯 Bilingual Translation
	閱讀測驗 Reading Comprehension
	中文打字 Chinese Typing
	作文 Writing Composition



博愛臉書  
[BCS Facebook](#)



博愛Yelp  
[BCS Yelp](#)



支持博愛  
[Support BCS via Amazon](#)



## 2022 ANCCS 學術比賽更新公告 ANCCS AC Announcement

北加州中文學校聯合會2022 學術比賽，因疫情影響，為保障學生家長安全、降低群聚風險及兼顧比賽公平性，調整比賽方式及時間如下。

各項比賽時間及實體比賽地點會稍後公佈。

實體比賽防疫準則：依據州政府和縣政府防疫法令執行。聯合會將採取以下防疫應變措施：

參加比賽活動的學生、家長、評審、監考和工作人員全程必須配戴口罩。

鼓勵學校派出的評審、監考人員、參賽學生和工作人員完成接種疫苗。若未接種疫苗，請出示三天內有效陰性檢測結果證明。

Due to the Covid-19 pandemic, in order to ensure the safety of students and parents, reduce the risk of gathering and to take into account the fairness of the competition, ANCCS is revising the Academic Competition method and schedule as shown below.

The competition time and in-person competition location **will be announced later.**

Covid-19 prevention guidelines for in-person events: In accordance with the state and county government pandemic prevention rules and regulations during the competition time, ANCCS will take the following precautionary measures:

Students, parents, judges, proctors and staff participating in the competition must wear masks at all times.

Vaccination is highly encouraged for the judges, proctors, and participating students. If you have not been vaccinated, you should have a negative test result certificate within three days before the in-person event.

03/27/2022 Sunday 實體比賽 In-person Contest	04/03/2022 Sunday 網上比賽 Online Contest
漢語拼音 HanYu Pinyin Phonetics	毛筆書法 Chinese Brush Calligraphy
注音拼音 Zhuyin Phonetics	鉛筆書法 Pencil Calligraphy
雙語翻譯 Bilingual Translation	西畫 Western Drawing
閱讀測驗 Reading Comprehension	國畫 Chinese Painting AM
中文打字 Chinese Typing	國語/粵語演講 (Mandarin/Cantonese) Speech
作文 Writing Composition AM	國語/粵語/CFL朗讀 (Mandarin/Cantonese/CFL) Read Aloud
	國語即席演講 Mandarin Impromptu PM



博愛臉書  
[BCS Facebook](#)



博愛Yelp  
[BCS Yelp](#)



支持博愛  
[Support BCS via Amazon](#)

## 2022-23 舊生註冊通告 Returning Student Registration

博愛中文學校(2022-23學年)舊生註冊單已在2月6日星期日以電子郵件發送到各家長的電郵內。若未收到註冊單,請查看是否在垃圾郵件信箱內。家長需自行列印出表格,草簽及簽署全名。註冊單可於 <https://www.bcs-usa.org/registration-forms/> 下載。填妥的註冊單及學費支票請交給班級代表, **請別把註冊單郵寄給學校**。您可以提交填好的舊生弟妹優先註冊單給班級代表。如果有任何問題,歡迎與我們聯絡。[registration@bcs-usa.org](mailto:registration@bcs-usa.org)

BCS 2022-2023 Returning Student Registration Packages have been emailed to each student's parent/guardian on Sunday, February 6, 2022. If you have not received it, please check your SPAM or Junk folder. Parents are required to print, initial and sign the language registration form. Registration and other forms may be downloaded from <https://www.bcs-usa.org/registration-forms/>. Please return the form(s) and a check(s) to your class rep. **Do Not Mail Returning Student Registration Forms**. You may submit completed New Sibling Registration forms to your class rep. If you have any questions, contact [registration@bcs-usa.org](mailto:registration@bcs-usa.org)

舊生註冊(全班)截止日期(來自班級代表): **3/5/2022 (2:00 - 3:00 P.M)前 早鳥報名學費折扣**

舊生弟妹優先註冊: **3/5/2022 早鳥報名學費折扣**

新學年註冊座談會: **3/19/2022**

新生註冊: **3/26/2022**

跳級考試報名截止日期: **3/26/2022**

線上新生插班和跳級考試: **4/2/2022**

Returning Students **CLASS** Package Due (from Class Reps): **3/5/2022 (2:00 - 3:00 P.M) Early Bird Tuition**

Early Registration for siblings of current students: **3/5/2022 Early Bird Tuition**

Open Enrollment Seminar: **3/19/2022**

Open Enrollment: **3/26/2022**

Internal Placement Test Application Due: **3/26/2022**

Online Placement Test: **4/2/2022**



博愛臉書  
[BCS Facebook](#)



博愛Yelp  
[BCS Yelp](#)



支持博愛  
[Support BCS via Amazon](#)

## 元宵節，猜燈謎

每年農曆的正月十五是中國的元宵節，又稱上元節、元夜、燈節。這一天的到來標誌著農曆春節的結束。

正月十五日是一年中第一個月圓之夜，也是一元復始，大地回春的夜晚。

中國人在這天有賞花燈和吃元宵的習俗。元宵節這天吃湯圓象徵「團圓、圓滿」之意，湯圓的名稱與「團圓」字音相近，象徵全家人團團圓圓、和睦幸福，人們也以此懷念離別的親人，並寄託對未來生活的美好願望。



由於古時婦女不能隨意出門，元宵節是婦女們難得可以外出四處走動、出遊的日子，因此婦女們會在當天盛裝打扮走出家門結伴遊玩，元宵節賞花燈正好是一個很好交誼的機會，未婚男女借著賞花燈也順便可以為自己物色對象，所以元宵節也是傳統浪漫的中國情人節。

燈節除了花燈外，一個不可缺少的節目就是猜燈謎。燈謎就是將謎語寫在紙條上，貼在五光十色的燈上，讓人一面賞燈，一面猜謎。

謎底多著眼於文字意義，常用一個字，一個詞句、一首詩或一個名稱來製成謎語。

以下準備了一些燈謎、讓大家猜猜看。



謎底可在下一頁找到。



[博愛臉書](#)  
[BCS Facebook](#)



[博愛Yelp](#)  
[BCS Yelp](#)



[支持博愛](#)  
[Support BCS via Amazon](#)

## Lantern Festival , lantern riddles

The fifteenth day of the first month of the lunar calendar is the Chinese Lantern Festival, also known as Shangyuan Festival, Yuan Ye, Lantern Festival. The arrival of this day marks the end of the Lunar New Year. Chinese Lantern Festival night is the first full moon in the year, and people believe this is the beginning of spring.

Chinese have the custom of viewing lanterns and eating rice balls on this day. Eating glutinous rice balls on the Lantern Festival symbolizes "reunion and fullness".

The name of the glutinous rice balls is similar to the word "reunion", which symbolizes the reunion, harmony and happiness of the whole family.

In ancient times, women were not allowed to go out at will, the Lantern Festival was a rare day for women to go out and travel around. Therefore, women would dress up and go out to play together on that day. The Lantern Festival is a good opportunity for friendship. Men and women view the lanterns together, so the Lantern Festival is also a traditional and romantic Chinese Valentine's Day.

In addition to lanterns, an indispensable part of the Lantern Festival is guessing lantern riddles. Lantern riddles are written on paper and pasted on colorful lights, so that people can guess the riddles while watching the lights.

The answers to the riddles mostly focus on the meaning of words, and they often use a word, a phrase, a poem or a name to make the riddle.



謎底：吉，合，晶



[博愛臉書](#)  
[BCS Facebook](#)



[博愛Yelp](#)  
[BCS Yelp](#)



[支持博愛](#)  
[Support BCS via Amazon](#)





February 02, 2022 第44屆雙週刊第十一期

### 最新資訊 *Latest News!!!*

會員學校通訊-雙週刊

第十一期: [ANCCS 44th eNewsletter #11](#)

### 本會近期重要活動

日期	事項
02/07-02/18	Santa Clara County 燈籠展示
2/20	<a href="#">第二次教學研討會 (線上舉辦)</a>
3/13	第三次理事會 (線上舉辦)
3/27	學術比賽 (實體項目)
4/3	學術比賽 (線上項目)

**ANCCS Bi-weekly Newsletter Link:** ..... [Archived eNewsletter link](#)



博愛臉書  
[BCS Facebook](#)



博愛Yelp  
[BCS Yelp](#)



支持博愛  
[Support BCS via Amazon](#)



## BCS Contacts

如有任何問題或建議，令到博愛中文學校可以得到改善，請電郵至各部門的主管，謝謝大家！

If you have any questions or suggestions for improvement concerning BCS, please feel free to reach out to our leadership listed below.



Department	Email
BCS Board	bcs_board@yahoo.com
Secretary	secretary@bcs-usa.org
Admin / Operations	vp-admin@bcs-usa.org
IT / Website Support	it@bcs-usa.org
Registration	registration@bcs-usa.org
Curriculum	vp-curriculum@bcs-usa.org
Mandarin	mandarin@bcs-usa.org
Cantonese	cantonese@bcs-usa.org
CFL	cfl@bcs-usa.org
HSIC	hsic@bcs-usa.org
Academic Competition	ac@bcs-usa.org



[博愛臉書](#)  
[BCS Facebook](#)



[博愛Yelp](#)  
[BCS Yelp](#)



[支持博愛](#)  
[Support BCS via Amazon](#)



[博愛臉書](#)  
[BCS Facebook](#)



[博愛Yelp](#)  
[BCS Yelp](#)



[支持博愛](#)  
[Support BCS via](#)  
[Amazon](#)